



JULIAN JOAILLIERS

Des montres pour le Grand bleu

L'été les montres se jettent à l'eau. Les deux dernières fraîchement débarquées chez Julian vont séduire ceux qui aiment allier élégance et performance. Digne héritière du savoir-faire de Girard Perregaux dans la fabrication de montres sportives, la collection Hawk se décline dans une nouvelle version : un chronographe performant dont le boîtier en or rose est renforcé d'éléments en céramique et caoutchouc. Étanche à 100 m, la Chrono Hawk or rose arbore une ligne épurée et chic. Initialement vendue avec un bracelet en cuir d'alligator, on peut opter pour une version étanche. Seconde star de l'été chez Jean Richard, la montre Aquascope – boîtier en acier, lunette en aluminium éloxé bleu et étanche à 300 m – et son tout nouveau bracelet, le « rubbergator », 100 % caoutchouc, il reproduit le relief d'une peau d'alligator. Un joli trompe l'œil, souple et durable, idéal pour les plongées dans le grand bleu.

Seaside timewear In summer watches go swimming, and the two most recently arrived at Julian will win over everyone who enjoys combining elegance with performance. A worthy ambassador of Girard Perregaux's knowhow in creating sports timewear, the Hawk collection now offers a new variant in the shape of a mega-efficient chronograph in a pink gold case reinforced with ceramic and rubber. Waterproof to 100m, the pink gold Hawk Chronograph goes for chic stripped-back styling and its standard alligator strap can be replaced with a bracelet. The second summer star is the Aquascope watch from Jean Richard, steel case, blue eloxed aluminium bezel, waterproof to 300m and sitting on the newly developed rubbergator strap, a strong, supple bit of pretty trompe l'œil that's all rubber but looks like alligator. Perfect for splashing about in the sea!

Saint-Tropez Passage du Port – Tel 04 94 97 20 27



Pour toute la saison d'été, la maison Chopard fait une entrée remarquée dans les murs du Château de la Messardière. Un espace cosy et épuré, proche du lobby de l'hôtel, ouvert à l'initiative de Richard Doux, propriétaire de Doux Joaillier.

All summer **Chopard** can be found inside the Château de la Messardière in a cosy understated space that Doux Joaillier has opened alongside the hotel's lobby.

**Route de Tahiti
Tel 04 94 56 76 00**



La Chrono Hawk Or rose chez Girard Perregaux.